



Esp. kodea: 2024CHOZ0003
Titularra: ENPLEGU SAILA

Gaia: BASOLAN 2 enplegu formakuntza zerbitzuak
kontratatzea

XEDAPEN TEKNIKOEN AGIRIA

XEDAPEN TEKNIKOEN AGIRIA, “BASOLAN 2” BASOGINTZARI BURUZKO ENPLEGU-FORMAKUNTZA PROGRAMA ANTOLATU ETA EXEKUTATZEKO BEHAR DIREN ZERBITZUAK ETA HORNIDURAK, PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ KONTRATATZEKO. PROGRAMA HORI LANBIDE-EUSKAL ENPLEGU ZERBITZUAREN “BERROREKA ETA EKITATERAKO LURRALDE-PROIEKTUAK. LEHNTASUNEZKO ARRETAKO KOLEKTIBOAK” MARKOAREN BARRUAN GARATZEN DA, ETA ZAURGARRITASUN EGOERAN DAUDEN LANGABEEN ENPLEGAGARRITASUNA HOBETZERA ZUZENDUTA DAGO.	PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN MEDIANTE PROCEDIMIENTO ABIERTO DE LOS SERVICIOS y SUMINISTROS REQUERIDOS PARA LA ORGANIZACIÓN Y EJECUCIÓN DEL PROGRAMA “BASOLAN 2”, DE EMPLEO-FORMACIÓN EN EL ÁMBITO DEL TRABAJO FORESTAL, PARA MEJORAR LA EMPLEABILIDAD DE PERSONAS DESEMPLEADAS EN SITUACIÓN DE VULNERABILIDAD. ESTE PROGRAMA SE DESARROLLA EN EL MARCO DE LOS “PROYECTOS TERRITORIALES PARA EL EQUILIBRIO Y LA EQUIDAD. COLECTIVOS DE ATENCIÓN PRIORITARIA” PROMOVIDOS POR LANBIDE-SERVICIO VASCO DE EMPLEO.
1.- KONTRATUAREN XEDEA	1.- OBJETO DEL CONTRATO
Agiri honen xedea da gizarte eta lanerako txertatzerako ibilbide integratu baten enplegu-formakuntza programa bat langabezian dauden 8 pertsonari emateko behar diren zerbitzuen eta horniduren kontratazioa zuzendu behar duten xedapen teknikoak ezartzea.	La finalidad del presente pliego es establecer las prescripciones técnicas que han regir la contratación de los servicios y suministros necesarios para la impartición de un programa de empleo-formación en un itinerario integrado de inserción sociolaboral de 8 personas en situación de desempleo.
Proiektu horren gauzatzeak, bere garapenerako, Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuaren finantzaketa du, “BERROREKA ETA EKITATERAKO LURRALDE-PROIEKTUAK. LEHNTASUNEZKO ARRETAKO KOLEKTIBOAK” programaren bitartez, eta sozialki edo/eta ekonomikoki egoera zaugarrian dauden herriko onuradun-langabeen enplegagarritasuna hobetzera	La ejecución de este proyecto cuenta para su desarrollo con financiación de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, a través del programa de “PROYECTOS TERRITORIALES PARA EL EQUILIBRIO Y LA EQUIDAD. COLECTIVOS DE ATENCIÓN PRIORITARIA” y está dirigido a mejorar la empleabilidad de personas desempleadas en situación de vulnerabilidad social y/o económica

Kodea	CL24/01328	Udala	Arrasate/Mondragón	
CUDO	000.0055.AAAA0098.M.Vj1K			
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAAA0098M.Vj1K			
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia				



Esp. kodea: 2024CHOZ0003
Titularra: ENPLEGU SAILA

Gaia: BASOLAN 2 enplegu formakuntza zerbitzuak
kontratatzea

zuzenduta dago.	del municipio.
Testuinguru horretan, agiri honetan aipatzen den ibilbide integratua , 8 langaberi zuzendua, Basogintzari buruzko enplegu-formakuntza programaren barruan ezarritakoa da eta honetan datza:	En este contexto, el itinerario integrado al que hace referencia este documento es el establecido dentro del programa de empleo-formación sobre trabajos forestales dirigido a 8 personas desempleadas, y consiste en:
- Zeharkako formazioa, 8 partehartzaileak laneratzen laguntzeko	- Formación transversal, para facilitar la inserción laboral de las 8 personas participantes
- Laneratzeko Orientazioa, 8 partehartzaileen norbanako ibilbidearen lanketa egiteko.	- Orientación para el empleo, para la elaboración del itinerario individual de los 8 participantes.
- Lan aukerak eta laneratzeko hobetzeko lan kontratuak egitea 8 partehartzaileei, 6 hilabetekoak, lanaldi partzialekoak, % 75eko dedikazioarekin, baso eta espazio naturalen mantentze lanak egitea udalaren jabego edo eta ardurapeko eremuetan.	- Formalizar contratos de trabajo con las 8 personas participantes, de 6 meses de duración, a tiempo parcial con dedicación del 75% de jornada, en la modalidad de contratos para la mejora de la ocupabilidad y la inserción laboral, para realizar los trabajos de mantenimiento de bosques y espacios naturales de propiedad o responsabilidad municipal, .
2.- XEDAPEN TEKNIKO BEREZIAK	2.- PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARTICULARES
Ibilbide integratua egin ahal izateko, Arrasateko Udalak hainbat zerbitzu eta hornidura kontratatu behar ditu. Hemen zehazten direnak izango dira, eta balioko dute gutxieneko baldintza berezi moduan, zerbitzuek eta hornidurek bete beharko dituztenak.	Serán las que a continuación se especifican y obrarán como condiciones específicas mínimas a cubrir por los servicios y suministros a contratar.
I SORTA: 100 orduko zeharkako talde formazioa laneratze aukerak hobetzeari buruzkoa, eta 48 orduko (partaideko 6 ordu) banan-banako lanerako orientazioa emateko zerbitzua.	LOTE I: servicios de 100 horas de formación grupal sobre contenidos transversales para la mejora de la empleabilidad, y de 48 horas de orientación laboral individual (6 horas por participante)
<u>Formazioa:</u> <i>Zerbitzuen deskribapen orokorra:</i> Formazioa aurrez-	<u>Formación:</u> <i>Descripción general de los servicios:</i> La formación

Kodea	CL24/01328	Udala	Arrasate/Mondragón	
CUDO	000.0055.AAAA0098.M.Vj1K			
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAAA0098M.Vj1K			
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia				



Esp. kodea: 2024CHOZ0003
Titularra: ENPLEGU SAILA

Gaia: BASOLAN 2 enplegu formakuntza zerbitzuak kontratatzea

aurreko talde-prestakuntza izango da, laneratzeko aukerak hobetzeko zeharkako edukiei buruzkoa. Programa garatuko den sei hilabeteen barruan emango da, beti ere lan orduetatik kanpo. Formazioaren egutegia eta ordutegia Arrasateko Udaleko programako koordinatzaileekin adostuko da, lanaren ordutegiarekin bateragarria izateko. Beraz, formazioa emango duen entitateak horretarako malgutasuna agertu beharko du.

Iraupena 100 ordu

Data: Formazioa bukatuta egon beharko da 2024ko irailaren 30erako.

Egutegia/ordutegia: Formazio orduak emango dira astelehenetik ostiralera, beti ere programa honen lan jarduneko orduetatik kanpo. Programak aurreikusten duen lan jarduna %75ekoa da. Arrasateko Udaleko programako koordinatzaileekin adostuko dira formazioaren egutegi zein ordutegi zehatzak, lanekoekin bateragarriak izateko.

Behar diren baliabideak

- *Pertsonalak:* laneratzeko aukerak hobetzeko zeharkako edukiei buruzko formazioa emateko Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuak ezarritakoak
- *Ekipamenduak:* laneratzeko aukerak hobetzeko zeharkako edukiei buruzko formazioa emateko Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuak ezarritakoak
- *Espazialak:* laneratzeko aukerak hobetzeko zeharkako edukiei buruzko formazioa emateko Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuak ezarritakoak
- *Materialak:* laneratzeko aukerak hobetzeko

consistirá en formación grupal presencial sobre contenidos transversales para mejorar la empleabilidad. Se impartirá dentro de los seis meses de desarrollo del programa, siempre fuera de las horas de trabajo. El calendario y horario de la formación será consensuado con los coordinadores del programa del Ayuntamiento de Arrasate para que sea compatible con el horario de trabajo. Por lo tanto, la entidad que imparta la formación deberá mostrar flexibilidad para ello.

Duración 100 horas

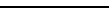
Fechas: La formación deberá estar finalizada antes del 30 de septiembre de 2024.

Calendario/horario: Las horas de formación se impartirán de lunes a viernes, fuera de las horas de trabajo de este programa. La actividad laboral prevista en el programa es del 75% de jornada. Por ello, los calendarios y horarios concretos de formación deberán acordarse con los coordinadores de programa del Ayuntamiento de Arrasate, para que sean compatibles con los laborales.

Recursos necesarios

- *Personales:* conforme a los requisitos establecidos por Lanbide-Servicio Vasco de Empleo para impartir formación sobre contenidos transversales para la mejora de la empleabilidad
- *Equipamientos:* conforme a lo establecido por Lanbide-Servicio Vasco de Empleo para impartir formación sobre contenidos transversales de mejora de la empleabilidad
- *Espaciales:* conforme a lo establecido por Lanbide-Servicio Vasco de Empleo para impartir formación sobre contenidos transversales de mejora de la empleabilidad
- *Materiales:* material didáctico y equipos

Kodea	CL24/01328	Udala	Arrasate/Mondragón
CUDO	000.0055.AAAA0098.M.Vj1K		
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAAA0098M.Vj1K		
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia			







Esp. kodea: 2024CHOZ0003
Titularra: ENPLEGU SAILA

Gaia: BASOLAN 2 enplegu formakuntza zerbitzuak kontratatzea

zeharkako edukiei buruzko formazioa emateko beharrezkoak suertatuko liratekeen material didaktikoa eta ekipo informatikoak	informáticos requeridos para formar sobre contenidos transversales para mejorar las oportunidades de inserción laboral
<u>Lan-orientazioa:</u> <i>Zerbitzuen deskribapen orokorra:</i> Lan-orientazioa banan-banakoa izango da, guztira 48 ordu, taldeko 8 pertsonentzat, bakoitzari 6 ordu eskainita. Hitzorduak lan eta formazio orduetatik kanpo kokatuko dira, aurrez adostuko dira orientatzailea eta partaide bakoitzaren artean eta programako gainerako jardurekin, formazioa zein lana, bateragarriak izan beharko dira. Beraz, lan-orientazioa emango duen entitateak horretarako malgutasuna agertu beharko du. <i>Iraupena</i> 48 ordu <i>Datak</i> Bukatuta egon beharko da 2024ko irailaren 30erako. <i>Egutegia:</i> Lan-orientazio orduak emango dira astelehenetik ostiralera, koordinatuta lan jardunarekin, eta formazio egutegi eta ordutegiarekin, beti ere programa honen lan eta formazio jarduneko orduetatik kanpo. Programak aurreikusten duen lan jarduna %75ekoa da, eta formazioa, 100 ordukoa. <i>Behar dituen baliabideak</i> - <i>Pertsonalak:</i> lanerako orientazioa emango duen entitatea Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuaren laneratzeko informazio-sistemetan orientazio-erakunde gisa alta emanda egon beharko da, eta zerbitzua ematen jarriko dituzten pertsonak horrekin bat etorriko dira. - <i>Ekipamenduak:</i> lanerako orientazioa	<u>Orientación laboral:</u> <i>Descripción general de los servicios:</i> La orientación laboral será individualizada, con un total de 48 horas, 6 horas para cada participante del grupo de 8 personas. Las citas se fijarán fuera de las horas de trabajo y formación, previo acuerdo entre el orientador y cada participante y deberán ser compatibles con el resto de actividades del programa, tanto la formación como el trabajo. Por tanto, la entidad de orientación laboral deberá mostrar flexibilidad para ello. <i>Duración</i> 48 horas <i>Fechas</i> Deberá estar finalizado para el 30 de septiembre de 2024. <i>Calendario:</i> se impartirán horas de orientación laboral de lunes a viernes, en coordinación con la jornada laboral y con calendario y horario de formación, siempre fuera de las horas de trabajo y formación de este programa. La actividad laboral prevista en el programa es del 75% de jornada, y la formación, de 100 horas. <i>Recursos necesarios-</i> - <i>Personales:</i> la entidad impartidora deberá estar dada de alta como entidad de orientación en los sistemas de información para la inserción laboral de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, y los recursos personales que dedique al servicio deberán ser acordes a ello. - <i>Equipamientos:</i> los establecidos por Lanbide-Servicio Vasco de Empleo para impartir

Kodea	CL24/01328	Udala	Arrasate/Mondragón	
CUDO	000.0055.AAAA0098.M.Vj1K			
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAAA0098M.Vj1K			
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia				



Esp. kodea: 2024CHOZ0003
Titularra: ENPLEGU SAILA

Gaia: BASOLAN 2 enplegu formakuntza zerbitzuak
kontratatzea

emateko Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuak ezarritakoak. - <i>Espazialak</i>: lanerako orientazioa emateko Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuak ezarritakoak. - <i>Materialak</i>: orientazio saioak burutzeko beharrezkoak suertatuko liratekeen material didaktikoa eta ekipo informatikoak	orientación laboral. - <i>Espaciales</i>: los establecidas por Lanbide-Servicio Vasco de Empleo para la impartición de orientación laboral. - <i>Materiales</i>: material didáctico y equipos informáticos necesarios para llevar a cabo las sesiones de orientación
II SORTA: Baso eta espazio naturalen mantenu arloko 8 partaideen lan taldeko lanen zuzendaritza zerbitzua <i>Zerbitzuaren deskribapen orokorra:</i> natur gune eta basoetako mantenu lanen zuzendaritza zerbitzua, funtzio hauekin. - 8 langileen talde buru, eguneroko baso eta natur espazioen mantenu lanak egiteko aginduak eta instrukzioak eman, eta bertatik bertara une oroko lanen ikuskapena egitea. - Arrasateko Udaleko zerbitzu teknikoekin koordinatzea: - Udaleko enplegu teknikariarekin, programako koordinazio orokorra egiteko: jarraipen bilerak, gertakarien berri eman, egindako lanen txostenak (erregistro grafikoa eta deskriptiboa)... - Udaleko landa lurretako teknikariarekin, eguneroko baso eta natur guneen lanak antolatzeke. - Udaleko enplegu eta pertsonal arloko teknikariarekin, 8 partaideen asistentzia, absentismoa eta bestelako pertsonal gaien kontrola egiteko. - Udaleko lan arriskuen prebentzioko teknikariarekin, laneko segurtasun arauak	LOTE II: Servicio de dirección del trabajo del grupo de 8 participantes en el área de mantenimiento de bosques y espacios naturales <i>Descripción general del servicio:</i> servicio de dirección de trabajos de mantenimiento en espacios naturales y forestales, con las siguientes funciones. - Ejercer como jefe del equipo de 8 trabajadores, ordenar e instruir sobre las tareas a realizar cada día en el ámbito del mantenimiento de bosques y espacios naturales, así como la supervisión continua in situ de los trabajos. - Coordinación con los servicios técnicos del Ayuntamiento de Arrasate: - Con la técnica de empleo municipal para la coordinación general del programa: reuniones de seguimiento, comunicación de incidencias, informes de los trabajos realizados (registro gráfico y descriptivo)... - Con el técnico municipal de espacios rurales para organizar los trabajos diarios en los bosques y espacios naturales. - Con los técnicos municipales de empleo y personal para el control de asistencia, absentismo y otros temas de personal relativos al equipo de 8 trabajadores. - Con el técnico municipal de prevención de

Kodea	CL24/01328	Udala	Arrasate/Mondragón
CUDO	000.0055.AAAA0098.M.Vj1K		
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAAA0098M.Vj1K		
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia			







Esp. kodea: 2024CHOZ0003
Titularra: ENPLEGU SAILA

Gaia: BASOLAN 2 enplegu formakuntza zerbitzuak kontratatzea

betetzea bermatzeko - Udalak proiektuaren eskura jarriko dituen erraminten eta makinaren erabilera egokiaz arduratzea, eta beharko liratekeen mantenu lanak edo eta matxuren konponketak bideratzea. - Lan taldeko 8 partaideak egunero lan puntuetara garraiatzeaz arduratzea. - Lan taldeko 8 partaideen lana era egokian burutzeko sor litezkeen bestelako antolaketa aspektuekin arduratzea. <i>Iraupena:</i> 6 hilabete <i>Datak eta ordutegiak:</i> Lan taldekoen %75eko eguneko jarduneko kontratualdiaren bitartean, 6 hilabetez. Programa beranduen jota 2024ko irailaren 30ean bukatuta egon beharko da. <i>Behar dituen baliabideak</i> - <i>Pertsonalak:</i> zerbitzu hau emango duenak baldintza hauek bete beharko ditu: - Baso eta natur espazioen mantenu arloan gutxienez 10 hilabeteko lan esperientzia, edo formazioa (gutxienez lanbide heziketako lehen mailako ziurtagiri profesionala baso eta natur espazioen arlo profesionaleko espezialitateren baten) - B gida baimena - Baso eta natur espazioen mantenu	riesgos laborales para garantizar el cumplimiento de las normas de seguridad laboral - Velar por el buen uso de las herramientas y maquinaria que el Ayuntamiento pondrá a disposición del proyecto, así como realizar las labores de mantenimiento o gestionar la reparación de averías que fueran necesarias. - Responsabilizarse del transporte diario de los 8 integrantes del equipo de trabajo a los puntos de trabajo. - Responsabilizarse de otros aspectos organizativos que puedan surgir para el correcto desempeño del trabajo de los 8 integrantes del equipo de trabajo. <i>Duración:</i> 6 meses <i>Fechas y horarios:</i> Durante los 6 meses del contrato laboral del equipo de trabajadores, coincidiendo con su jornada diaria de 75% de dedicación. El programa deberá estar finalizado a más tardar el 30 de septiembre de 2024. <i>Recursos necesarios</i> - <i>Personales:</i> el prestador de este servicio deberá cumplir los siguientes requisitos: - Experiencia laboral de al menos 10 meses en el área de mantenimiento de bosques y espacios naturales, o formación (como mínimo, formación profesional a nivel de certificado de profesionalidad de primer grado, en alguna especialidad del área profesional de trabajos en bosques y espacios naturales) - Permiso de conducir B - Ausencia de impedimentos de salud u otro
---	--

Kodea	CL24/01328	Udala	Arrasate/Mondragón	
CUDO	000.0055.AAAA0098.M.Vj1K			
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAAA0098M.Vj1K			
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia				



Esp. kodea: 2024CHOZ0003
Titularra: ENPLEGU SAILA

Gaia: BASOLAN 2 enplegu formakuntza zerbitzuak
kontratatzea

lanetan aritzeko osasun edo bestelako eragozpenik ez edukitzea	tipo para ejercer en el ámbito de mantenimiento de los bosques y espacios naturales
III SORTA: Espazio estali eta itxi baten hornikuntzan datza, lanerako erramintak, babes ekipoak makinak eta oro lurreko ibilgailua biltegitratzeko eta taldekideen bilgune-aldagela moduan erabiltzeko <i>Horniduraren deskribapena:</i> Espazio itxia, bakarra edo zatituta, makina, erraminta oro lurreko ibilgailua eta bestelako materialen biltegitratze, eta programaren bestelako oinarritzko logistika beharretarako prestatua (ura, komuna, aldagelak...). 9 pertsonaz osatutako lan talde batek erabiltzeko. <i>Iraupena:</i> 6 hilabete <i>Datak:</i> Lan taldekoen kontratualdiaren bitartean, 6 hilabetez. Programa beranduen jota 2024ko irailaren 30ean bukatuta egon beharko da. <i>Ezaugarriak:</i> - <i>Kokapena:</i> Arrasateko udalerrian, hirigunetik gertu, gehienez kilometro batera, ibilgailuentzako sarbidedun eremu baten. - <i>Azalera:</i> Gutxienez guztira 120 m² lokal bakarra edo zatitua, funtzioen arabera, baina espazio desberdinak elkarren ondoan egon beharko dira. - <i>Sarbide mota:</i> Ibilgailuentzako sarbidea eta atea duena. Ibilgailua gordetzeko onartuko litzateke erabilera pribatuko aparkaleku plaza estali bat izatea, gainerako espazioen ondoan kokatua.	LOTE III: Consiste en el suministro de un espacio cubierto y cerrado para su uso como vestuario y punto de encuentro de los miembros del equipo, el almacenamiento de herramientas de trabajo, equipos de protección, maquinaria y vehículo todoterreno. <i>Descripción del suministro:</i> Espacio cerrado, único o compartimentado, para guardar la maquinaria, herramientas u otros materiales, y vehículo todoterreno, y dotado con lo necesario para resolver necesidades logísticas básicas del programa (agua, wc, vestuarios...) para ser utilizado por el grupo de trabajo de 9 personas (8 trabajadores y 1 capataz). <i>Duración:</i> 6 meses <i>Fechas:</i> durante 6 meses, coincidiendo con el periodo de contratación del equipo de trabajo. El programa deberá estar finalizado a más tardar el 30 de septiembre de 2024. <i>Características:</i> - <i>Ubicación:</i> en el término municipal de Arrasate, en zona con acceso rodado, próxima al núcleo urbano, como máximo de un kilómetro de éste - <i>Superficie:</i> Como mínimo 120 m² de local único o compartimentado, según sus funciones, pero los espacios serán próximos entre sí. - <i>Tipo de acceso:</i> Con acceso para vehículo y puerta. Para guardar el vehículo se aceptaría una plaza de aparcamiento cubierta de uso privado, situada junto al resto de espacios. - <i>Vestuarios y aseos:</i> El vestuario tendrá una superficie mínima de 30 m², con posibilidad de

Kodea	CL24/01328	Udala	Arrasate/Mondragón	
CUDO	000.0055.AAAA0098.M.Vj1K			
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAAA0098M.Vj1K			
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia.				





Esp. kodea: 2024CHOZ0003
Titularra: ENPLEGU SAILA

Gaia: BASOLAN 2 enplegu formakuntza zerbitzuak kontratatzea

- <i>Aldagelak eta komunak:</i> Aldagelak gutxienez 30 m² izango du, emakumeen eta gizakumeen erabilerarako banatzeko aukeraz, eta komunek, beste 20 m². - <i>Instalazioak:</i> Ur eta saneamendu sareetara lotuta, elktrizitate hornidurarekin.	- distribución para uso femenino y masculino, y los aseos, 20 m². - <i>Instalaciones:</i> dispondrán de suministro eléctrico, conexión a la red de abastecimiento de agua y saneamiento.
IV SORTA: Lur orotako ibilgailuaren hornikuntza, taldekideak, erramintak eta makinak lan eremuetara garraiatzeko. <i>Horniduraren deskribapena:</i> Lur orotako ibilgailua. Ibilgailuen ikuskapen teknikoa eguneratuta eta gainerako lege-eskakizun guztiak bete beharko ditu horniduraren epealdi osoan zehar. Matxura kasuan, lizitatzailerak berehala ordeztu beharko du ibilgailua ezarritako baldintza guztiak betetzen dituen beste batekin. <i>Iraupena:</i> 6 hilabete <i>Datak:</i> Kontratualdiaren bitartean, 6 hilabetez. Programa beranduen jota 2024ko irailaren 30ean bukatuta egon beharko da. <i>Ezaugarriak</i> - Lur orotako ibilgailua Pick-up motakoa, kabina bikoitzarekin, lau bider lau (4X4) eta erreduktoreekin - Potentzia: gutxienez 150 CV / 110 KW - Pick-up 4X4 motakoa. Atzeko kutxa irekia - Plaza kopurua: 5 - Ate kopurua: 4, gehi beste 1 atzeko kutxarena - Pneumatiko egokiak mendian ibiltzeko, gutxienez pneumatiko mistoak - Airbag frontala gidaria eta kopilotuarentzat - Airbag lateral gidaria eta kopilotuarentzat - Segurtasun uhala plaza guztietan - Aurreko eta atzeko eserlekuen buru-euskarriak	LOTE IV: Suministro de vehículo todo terreno para el transporte del equipo de trabajadores, herramientas y maquinaria a las zonas de trabajo. - Descripción del suministro: Vehículo todo terreno. Deberá contar con la inspección técnica de vehículos al día y cumplir el resto de requisitos legales durante todo el periodo de suministro. En caso de avería, la licitadora deberá sustituir con prontitud el vehículo por otro que cumpla todas las condiciones establecidas. <i>Duración:</i> 6 meses <i>Fechas:</i> 6 meses, a lo largo del periodo en que el equipo de trabajo esté contratado. El programa deberá estar finalizado a más tardar el 30 de septiembre de 2024. <i>Características</i> - Vehículo todoterreno tipo cuatro por cuatro (4X4) “pick-up”, con cabina doble, y con reductora. - Potencia: mínima 150 CV/110 KW - Pick-up 4X4. Caja trasera abierta - Número de plazas: 5 - Número de puertas 4 +1 puerta para la caja trasera - Neumáticos adecuados para terreno rústico, al menos neumáticos mixtos - Airbag frontal para conductor y copiloto - Airbag lateral para conductor y copiloto - Cinturón de seguridad en todas las plazas - Reposacabezas de asientos delanteros y traseros - Asistente para descenso en pendiente

Kodea	CL24/01328	Udala	Arrasate/Mondragón	
CUDO	000.0055.AAAA0098.M.Vj1K			
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAAA0098M.Vj1K			
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia.				



Esp. kodea: 2024CHOZ0003
Titularra: ENPLEGU SAILA

Gaia: BASOLAN 2 enplegu formakuntza zerbitzuak
kontratatzea

- Aldapan behera ibiltzeko jaitsierako laguntzailea - ABS sistema - Klimatizazio-sistema, hotz-beroetatik babesteko	- Sistema ABS - Sistema de climatización para protección contra frío-calor
3.- EXEKUZIO EPEA	3.- PLAZO DE EJECUCIÓN
Enplegu-formakuntza programa hau 6 hilabeteko iraupena izango du, eta 2024ko irailaren 30erako bukatuta egon beharko da. an egin behar da	Este programa de empleo-formación se desarrollará durante 6 meses, y finalizará con fecha anterior o igual al 30 de septiembre de 2024.
6.- PROGRAMA GARATZEKO BEHARREZKOAK DIREN INSTALAZIOAK, HORNIKUNTZA ETA BALIABIDEAK	6.- INSTALACIONES, EQUIPAMIENTO Y MEDIOS NECESARIOS PARA EL DESARROLLO DEL PROGRAMA
Arrasateko Udalak programaren eskura jarriko ditu baliabide hauek:	El Ayuntamiento de Arrasate pondrá a disposición del programa los siguientes recursos:
- Udal jabetzako natura gunek, erabilera publikoko naturako bide sarea eta basoak, formakuntza erakundeari utzita, alde biek sinatutako hitzarmen baten bidez, hura erabiltzea programa exekutatu dadin, formakuntza praktikoa egiteko zein programako lan errealaren atalerako, betiere horietan egingo diren interbentzioak udaleko zerbitzu teknikoen gainbegiradapean.	- Espacios naturales de propiedad municipal, red de caminos naturales de uso público y bosques, cuyo uso haya sido cedido para ello a la entidad formativa para la ejecución del programa, mediante convenio suscrito por ambas partes, tanto para la formación práctica como para la parte del trabajo real del programa, siempre bajo la supervisión por parte de los servicios técnicos municipales de las intervenciones que se lleven a cabo en ellas.
- Natur espazioen eta basoen mantenu lanetarako beharrezkoak diren erramintak eta makinak	- Herramientas y maquinaria necesarias para el trabajo de mantenimiento de bosques y espacios naturales
- Babes pertsonaleko ekipuak	- Equipos de protección personal
8.- PUBLIZITATEA ETA KOMUNIKAZIOA	8.- PUBLICIDAD Y COMUNICACIÓN
Kontratua gauzatzearekin zerikusia duten eta	Todos los documentos relacionados con la

Kodea	CL24/01328	Udala	Arrasate/Mondragón	
CUDO	000.0055.AAAA0098.M.Vj1K			
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAAA0098M.Vj1K			
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia.				

Esp. kodea: 2024CHOZ0003
Titularra: ENPLEGU SAILA

Gaia: BASOLAN 2 enplegu formakuntza zerbitzuak kontratatzea

publikoari edo parte-hartzaileei zuzentzen zaizkien dokumentu guztietan, bertaratze-ziurtagiriak edo bestelakoak barne, Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuaren "OREKA ETA EKITATERAKO LURRALDE-PROIEKTUAK. LEHENTASUNEZKO ARRETAKO KOLEKTIBOAK" programaren bidez emandako laguntza aipatuko da.	ejecución del contrato que se dirijan al público o a las personas participantes, incluidos los justificantes de asistencia o de otro tipo, harán referencia a la ayuda aportada por Lanbide Servicio Vasco de Empleo a través del programa “PROYECTOS TERRITORIALES PARA EL EQUILIBRIO Y LA EQUIDAD. COLECTIVOS DE ATENCIÓN PRIORITARIA”.
Alde horretatik, adjudikaziodunek finantzaketa horren jatorriaren berri eman beharko du bere publizitatean, finantzaketa ikusgarri egiten dela zainduz, eta, hala badagokio, Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuaren identifikazio grafikoarekin	En este sentido, los adjudicatarios deberán hacer constar en su publicidad el origen de dicha financiación, velando por la visibilidad de esta, e incluir, en su caso, junto con la identificación gráfica de Lanbide-Servicio Vasco de Empleo
Ikusgarritasun hori bereziki egingo da ekintzak eta haien emaitzak sustatzen direnean, eta informazio koherentea, eraginkorra eta proportzionatua emango zaie hartzaile askori, hedabideak eta publikoa barne.	Esta visibilidad estará presente especialmente cuando se promuevan las acciones y sus resultados, proporcionando información coherente, eficaz y proporcionada a múltiples destinatarios, incluidos los medios de comunicación y el público.
9.- DATU PERTSONALEN BABESA	9.- PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL
Adjudikaziodunak konpromisoa hartzen du kontratua exekutatzeagatik eskura izango duen informazio guztiaren izaera konfidentziala eta ezkutukoa errespetatzeko, baita ere, zerbitzua erabiltzen duten pertsonen konfidentziasunerako eskubidea, bereziki, datu pertsonalei dagokienez, zerbitzuaren erabiltzaileen inguruan langileek eskura izan duten informazioarekiko beharrezko zuhurtasuna barne.	La entidad adjudicataria se compromete a respetar el carácter confidencial y reservado de toda la información a la que tenga acceso por razón de la ejecución del contrato, así como el derecho a la confidencialidad de las personas usuarias del servicio, en particular en lo que se refiere a los datos de carácter personal, incluida la debida discreción con respecto a la información a la que haya tenido acceso el personal en relación con las personas usuarias del servicio.
Adjudikaziodunak Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, bere osotasunean errespetatu beharko du, zerbitzua behar den moduan emateko Arrasateko Udalak haren esku jartzen dituen pertsona erabiltzaileen datuei dagokienez.	El adjudicatario deberá respetar en su integridad la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, en relación con los datos de las personas usuarias que el Ayuntamiento de Arrasate pone a su disposición para la adecuada prestación del servicio.

Kodea	CL24/01328	Udala	Arrasate/Mondragón	
CUDO	000.0055.AAAA0098.M.Vj1K			
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAAA0098M.Vj1K			
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitez webgunean edo irakurri ezazu QR irudia				



Esp. kodea: 2024CHOZ0003
Titularra: ENPLEGU SAILA

Gaia: BASOLAN 2 enplegu formakuntza zerbitzuak kontratatzea

Konfidentzialtasuna eta datuen babesa dela-eta adjudikaziodunak dituen betebeharrak kontratua exekutatzeke baldintza berezien izaera dute, eta horiek exekutatzea egiaztatuko da kontratua exekutatu bitartean.	Las obligaciones de confidencialidad y protección de datos del adjudicatario tienen el carácter de condiciones especiales para la ejecución del contrato y su ejecución se verificará durante la ejecución del mismo.
Kontratua exekutatzeke baldintza bereziak bete ezean, aukera izango da zigorrak ezartzeko, eta horiek izango dira ez betetzearen larritasunarekiko proportzionalak eta ezingo dute gainditu kontratuaren aurrekontuaren % 10a.	El incumplimiento de las condiciones especiales de ejecución podrá dar lugar a la imposición de penalizaciones, que serán proporcionales a la gravedad del incumplimiento y no podrán exceder del 10% del presupuesto del contrato.
10.- ISTRIPUEN ASEGURU POLIZA	10.- PÓLIZA DE SEGURO DE ACCIDENTES
Erakunde adjudikaziodunak istripuen aseguru poliza bat izan beharko du, formakuntza ibilbidearen hasiera baino lehen, eta lizitazioaren aurrekontuan barneratuko dena.	La entidad adjudicataria deberá contar con una póliza de seguro de accidentes, previa al inicio del itinerario formativo, que se incluirá en el presupuesto de licitación.
Aseguruak bere gain hartuko ditu agiri honetan aurreikusten diren jardueren garapenean sortu daitekeen edozein gorabehera, «in itinere» eta proiektuaren jardueren garapena laguntzeko egiten diren bisita didaktikoetan gertatutakoak barne.	El seguro asumirá cualquier eventualidad que pudiera surgir en el desarrollo de las actividades previstas en el presente documento, incluidos los producidos durante las visitas didácticas "in itinere" y de apoyo al desarrollo de las actividades del proyecto.
Enpresa adjudikaziodunak polizaren kopia bidali beharko dio Udalari, zeinak egiaztatuko baitu formakuntza hasiera baino lehen eskatzen den aseguru kontratatu duela, eta bidali beharko du ere hura ordaindu izanaren ordainagiriaren kopia.	La empresa adjudicataria deberá remitir al Ayuntamiento copia de la póliza que acredite la contratación del seguro exigido con anterioridad al inicio de la formación y copia del recibo que acredite el pago de ésta.
11.- FAKTURAZIOA	11.- FACTURACIÓN
Faktura guztiek hasieran aurkeztutako aurrekonturekin bat egin eta gastuen kontzeptuen arabera banakatuta egon beharko dute.	Todas las facturas deberán coincidir con el presupuesto inicialmente presentado y estar desglosadas por conceptos de gasto.

Kodea	CL24/01328	Udala	Arrasate/Mondragón	
CUDO	000.0055.AAAA0098.M.Vj1K			
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAAA0098M.Vj1K			
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia				



Esp. kodea: 2024CHOZ0003
Titularra: ENPLEGU SAILA

Gaia: BASOLAN 2 enplegu formakuntza zerbitzuak
kontratatzea

Kodea	CL24/01328	Udala	Arrasate/Mondragón
CUDO	000.0055.AAAA0098.M.Vj1K		
URL	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/55/AAAA0098M.Vj1K		
Dokumentu hau elektronikoki sinatu da. Honen balioa egiaztatzeko, sartu zaitetz webgunean edo irakurri ezazu QR irudia.			



